

緞葛兄弟有限公司各貨出售

KATZ BROTHERS Limited, Penang.

售招酒蜜上頂莫丑

TUBORG BEER IS ABSOLUTELY THE BEST

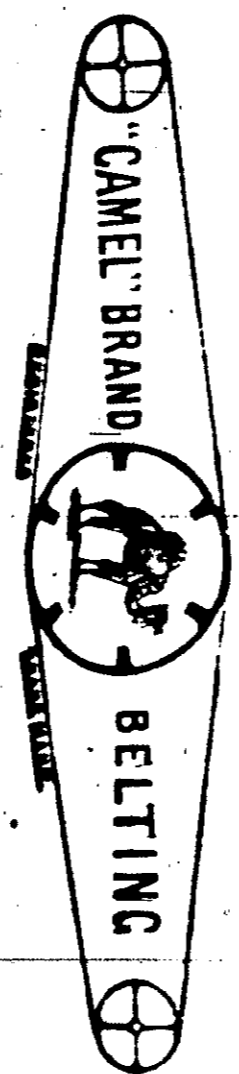
ALWAYS TAKE THE BEST
THEREFORE TAKE ALWAYS TUBORG



大罐庄四十八罐每箱十一員小罐九十二罐

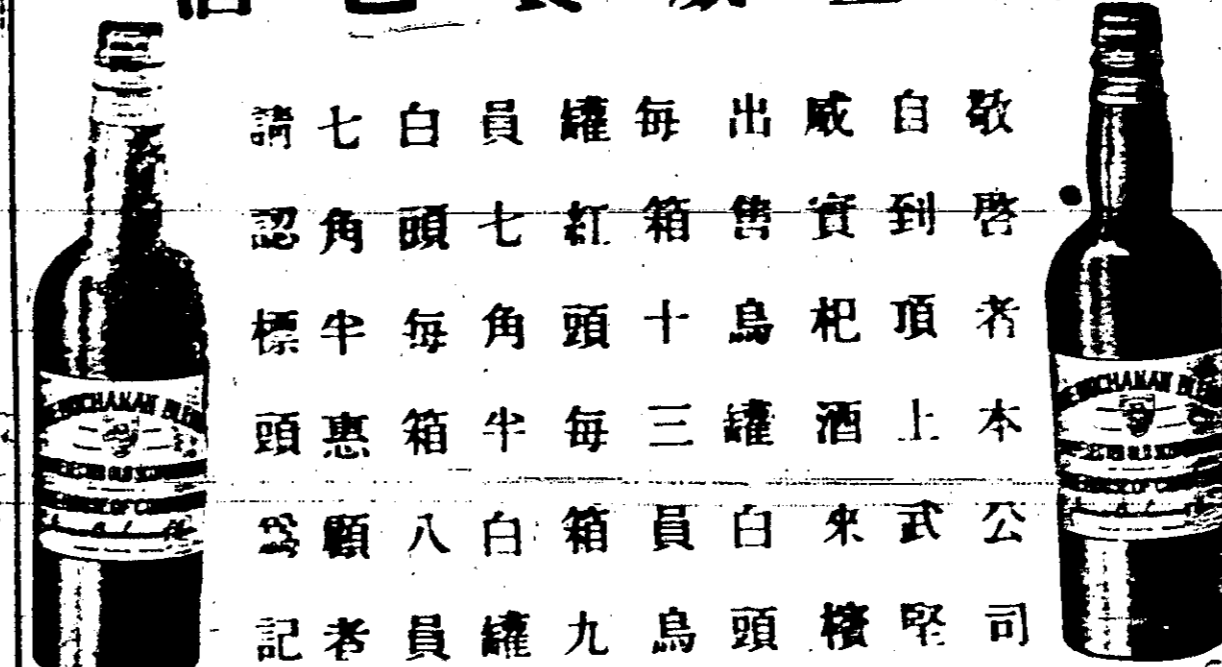
每箱十四員小罐八十四罐每箱一十二員

頂上毛發
駱車



啟者本公司有列埃威所製大小各式駱駝毛火車帶發售該帶料美工良製造結實耐用極耐久而又無陸續伸長之弊所有購用之人請認明商標為要此佈
光緒庚戌年九月初十日
代理人緞葛兄弟有限公司啟

酒已實威堅武



啟者本公司新到龍印土油
來檳出售 諸君光顧其油
選擇精料配製燃燈光亮無
煙可向代理人中街德發號
或羅申瑞遠號裕勝號採買
便是特此佈

售發油土標龍



啟者本公司新到龍印土油
來檳出售 諸君光顧其油
選擇精料配製燃燈光亮無
煙可向代理人中街德發號
或羅申瑞遠號裕勝號採買
便是特此佈

粉兒肥氏連美

MELLIN'S FOOD.



大罐每勞一十四員 小罐每勞八員五角

酒池連萬力國



此酒造製之妙異常酒味甚清凡沽飲者均稱讚賜顧者請認明此標不悞

大清光緒卅六年
庚子九月廿二日

The "Penang Sin Poe" 號六十八百三千一第 Chinese Daily News.

占五張每售零元二十費寄并年全埠外元十年全元一月每報本閱賜君諸

檳城新報

印二拜禮牌門號二十三自二及號十三百二號八十二百二第街中在設開館本

Printed and Published by Lim Seng Hooi at the Criterion Press, Nos. 228, 230 & 232, Beach Street, Penang.

英一千九百年
十一月十三號

內外同心合辦說
請 旨嚴譴兆禧諸臣自李傅相劉宮保張制軍會銜入奏後蒙 兩宮嘉納著革爵議處自是繼其後者亦奏續紛陳今出使英美德法日羅伍楊呂裕李諸使臣俱有奏入請 旨以李鑑師為禍首其次中丞其次剛協揆趙尚書又其次端王瀾公也請定罪觀此則外臣之同心合辦可見矣夫大抵中國今日之入弊在內臣與外臣隔絕廷臣與疆臣隔絕其辦法殊不可得而同心是以意見之齟齬不合往往始則姑息繼則攻擊終則分門別戶各有是非非人之心而以私心誤公事者不知凡幾矣內臣日侍 朝廷得親 天顏其間揣摩 聖意之喜惡愛惡不免多所忌諱多所竊多所取悅因忌諱則不免粉飾一切內外政事之敗壞所及者匪而隱瞞 天子亦不得聞至於交涉情形如何各該政治如何或則假 天威以行之或則冒 聖旨以行之或則挾 聖令以行之彼皆朦朧欺 聖者也因取悅則不免迎合一切內外政事之更易所及者窮而測度 天子亦不得而知至於臣工黷跡者何人威權盛衰者何人彼皆迎合以欺 聖君也是故端邸剛相趙尚書李制軍中丞諸臣皆於以上之弊大同而小異也況諸臣又加之以剛復益之以昏庸外交情勢一概不知兵事強弱毫無算全以匹夫之勇氣之勇用事無惑乎釀成今日之朝局也若夫外臣則異是矣除附和內臣諸人或以勤王名或以入衛為名意見微有不合其保護東南諸大臣與出使 諸大臣則皆能統籌畫統謀算明照千里智周萬物者也此所以不能與內臣同心也然而外臣之保護如此內臣之敗壞若此內外兩轍猶之行路者東西之分投舟車之各異安得同出一途而不至歧途哉而如合商途而一之則非定一同心合辦之法即不能繩墨之盡合規矩之從心夫今之規矩繩墨即所謂進賢退不肖也端剛諸人外臣皆以為不肖而內臣未嘗不以為嫌內臣儘有以端剛諸臣為不肖而許其袁袁被戮其他或被譴斥或被監禁皆指陳好逆而遭不測者則其他內臣亦不敢如外臣之敢言直諫矣此所以不能與外臣同心也至於今日而嚴譴諸臣已有端悅 天威一震羣起諫諍外臣之同心合辦已無疑議所亟亟為求之者內臣之共濟時艱耳夫內臣若由外臣更調數人入直軍機總署則必能貫合一氣而將來辦議和局不至掣肘不至牽扯今諸臣雖嚴譴 繼其事者仍仍諸臣之不明白事理相向有如遼陝之舉不得謂非一入之私心而凡在外臣之公論也 朝廷若能嘉納外臣之奏而十策用九以杜內臣之妄對以式內臣之表率而毅然以斷之而內臣亦自此與外臣同心合辦先定嚴譴諸臣之罪然後和局之次第一一和衷商榷而破除奸惡忌諱門戶之見以共輔 聖明之天子以扶危定險之時局徐徐為救時艱圖恢復則中國庶幾大治矣作內外同心合辦說以補前日近政慨言所未足之意也

英京電音 ○十一號勞打電稱據英京官場消息云南非英軍依士擊營將里牙利昨忽乘人之無備率隊往襲敗之斬敵甚眾奪大炮七尊并糧車等件的帥里屈及阿蘭非里士得總統士頓落荒遁去是役也的人銳氣盡挫為該副將之奇功惜乎該副將勇於赴敵竟與本營守備英加魯麥皆歿於戰更有消威士波打刺營守備一人及軍士八

售出債各司公限有弟兄葛級

KATZ BROTHERS Limited, Penang.

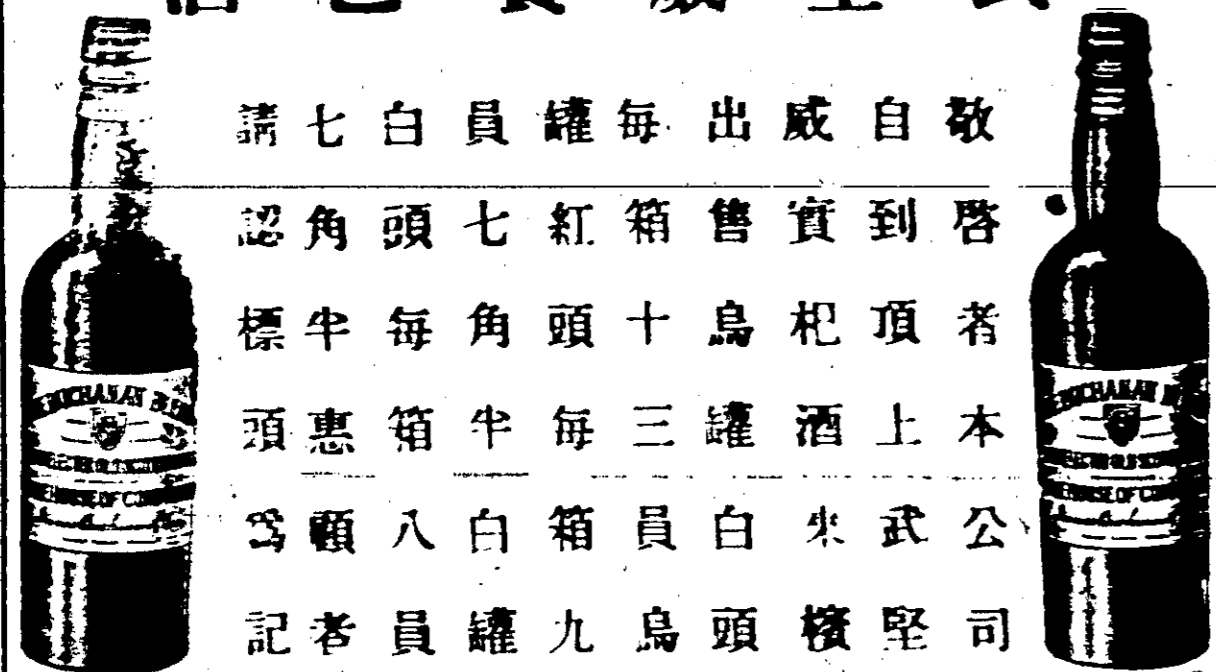
售口招酒蜜上頂莫丑

TUBORG BEER IS ABSOLUTELY THE BEST



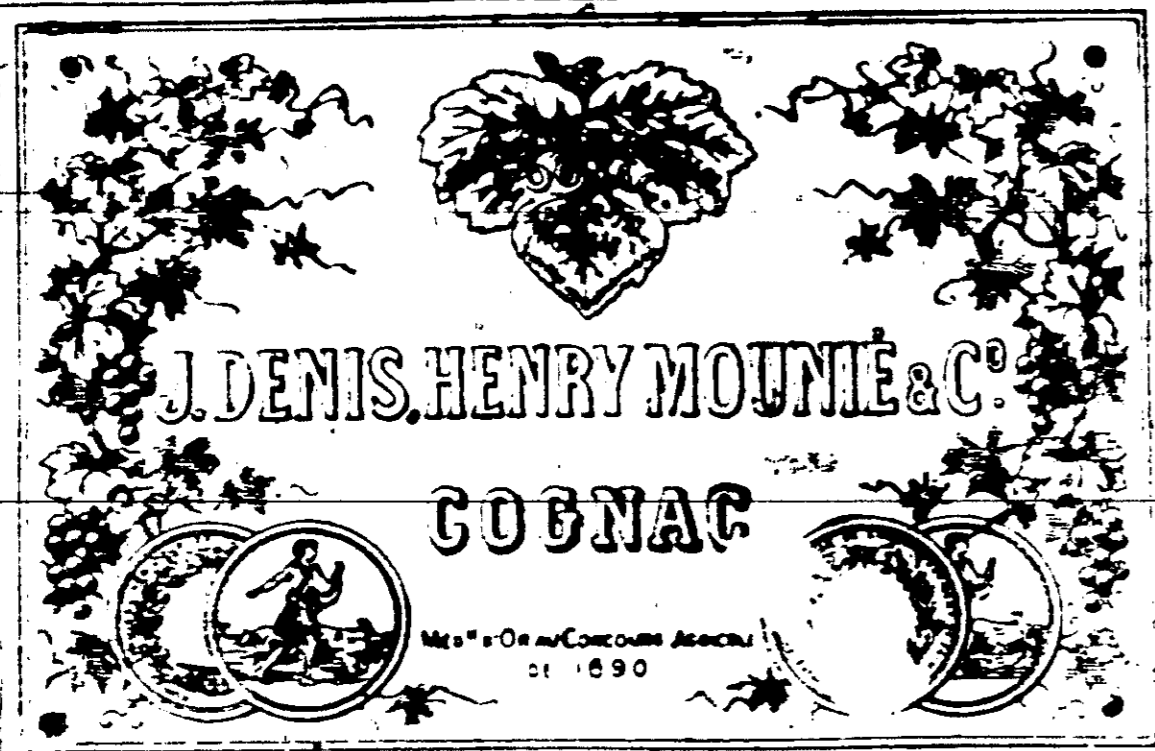
ALWAYS TAKE THE BEST THEREFORE TAKE ALWAYS TUBORG

酒己實威堅武



請七白員罐每出威自敬
認角頭七紅箱售實到啓
標半每角頭十烏杞頂者
頭惠箱半每三罐酒上本
為顧八白箱員白來武公
記者員罐九烏頭橫堅司

酒池連萬力國



J. DENIS, HENRY MOUNIÉ & CO.
COGNAC

此酒之法製
造精妙
異常
酒味
凡沽
飲者
均稱
諸君
賜顧
者請
認明
此標
不悞
此佈

售發油土標龍



本公司代理
各種油類
標龍土油
光亮無
煙可向
代理人
中街廣
源號採
買是特
此佈

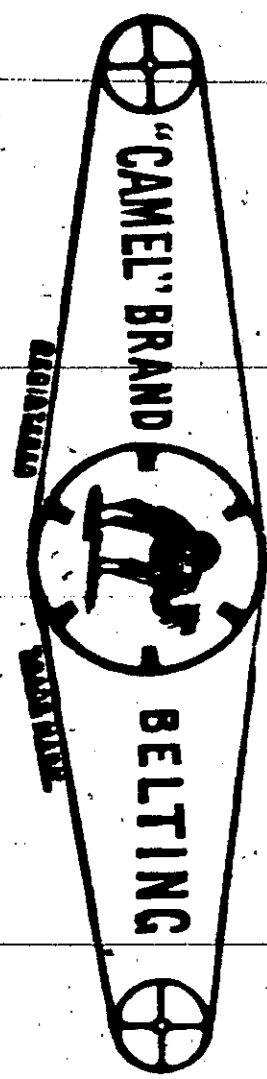
粉兒肥氏連美



MELLIN'S FOOD.

大罐每勞一十四員
小罐每勞八員五角

駝駱上頂
帶車火毛
售發



每箱十四員小罐八十四罐每箱一十二員

啟者本公司有列埃威所製大小各式駝駱毛火車帶發售該帶料
美工良製造結實耐用極耐久而又無隙續伸長之弊所有購用之人
噴噴稱善該字號號能遠近馳名本司認認真選擇色色俱佳值尤
廉宜倘蒙 諸君賜顧認明標頭為記庶不致誤特此佈 聞
光緒戊戌年九月初十日 代理人義興街吳德志
檳城土庫街三十三號門牌葛級兄弟有限公司啟

大建庄四十八號每箱一員小罐九十二號

糖料并各款標路出售 ○啟者本號自製各色糖標路以及吉事請客婚娶等件禮餅食工料精美價亦廉宜兼有實吉冷霜水每日由 午七點
起至夜十二點止出 至諸大宗標路先期定購即能應命其餘糖標不時常便本號定此怒民末六號拜二在利實得力紅毛馬寮對面好典飯店隔壁
門牌二十二號A開張 諸君惠顧者請到處採買便是此佈
庚子年九月十二日 英一千九百年九月末三號 埃馬馬謹啟

丁部局預定租餉告示 ○本埠丁部局員特字曉諭諸色納租人等知悉茲本局員現將本局界內屋宇及空地分別定價註入一千九百零一年份
餉簿中留存本局准納租人等每日自早十點至下午四點均可到本局看閱惟拜六日至下午一點為限 又納租人等查閱簿中載之餉若有不便之處
本局員准其于西本年十二月七號拜五下午三點鐘到局稟如過限未經到局稟報即照所定價目抽收此佈
光緒庚子年九月初二日 英一千九百年十月廿三號 副司理人室承命謹啟

盒庄羅知招售 ○啟者本廠於去夏由助聘到名手製造頂上十二色盒庄羅知糖花發售貨真價實童叟無欺登錄虎標 記倫蒙 諸商翁
光顧請到中街老萬全內敝廠相商價格格外廉宜以副惠顧之雅意也特此佈聞 光緒二十六年六月廿四日 檳城全福號謹啟

檳城建置華人病房公啟 ○啟者本埠欲建置華人病房以防將來痘症核症瘟疫之患本月初二日下午楊君忠萬林君花君等公同勸捐
潘君興隆倡首喜緣銀一萬大員五口梁君樂勳勸捐銀一萬五千員張君振勳喜緣銀一萬大員諸君榮光喜緣銀一千員 謝家石
塘社 候公司喜捐銀八千元 林寧紳翁喜捐銀三千元 林有記翁喜捐銀一千元諸君子有志樂助惟我 各宜踴躍勸捐共成美舉則我
幸甚特此佈聞 大清光緒二十六年五月初一日 廣福董事等公白

代理洋面保險告白 ○啟者敝號代理香港有安保險有限公司業於去月十五日起保專保洋面火 裝載貨物連往各埠倘逾不測賠償快捷是
能於萬難保全之虞而獲有萬無一失之實便如之該保費照章每收五折如蒙 諸商翁不棄凡欲配寄貨物往外埠者請移玉敝號內投保自當格外周
全以副惠顧之隆情焉特此佈聞 英一千九百年八月九號 光緒庚子年八月十五日 檳城代理人瑞遠號謹白

書押聲明 ○啟者我通利號振作碩我粒大茨粉生意所有買賣做字限期遠近交貨等單須認明我吳有恭親筆押號憑方得算敝號之類其餘
名號書押一概與敝號無涉惟向新主是問至于向諸 寶號交關什物會立取貨部為據亦祈細驗部首我吳有恭親筆押號方能憑準幸毋自誤但敝號行
張以來雖 分枝經營別號皆保現銀交易并無揭借及賣貨限期等情倘有假冒者亦惟經手是問與敝號無涉先此聲明庶免後論
光緒庚子年閏八月廿六日 檳城通利號吳有恭謹啟

製造兼修理各款鐵器告白 ○啟者敝號現有辦到車床并器具等物甚多凡欲做火紋米紋車路銅鐵諸器以及修理火船車路等物均能製造
合用即鑄路若銅銼鐵大小等機器亦能依做便倘蒙諸商翁惠顧請到敝號面議工精貨固價亦相宜敝號住在二奶巷廣福居對面門牌二十七號便是
特此佈 聞 SEN YEN G' LOONG.
光緒庚子年八月十一日 英一千九百年九月四號 檳城新英隆謹啟

閱報聲明 ○啟者本館新聞紙債價定期自丙申年六月拾一日起除禮拜外逐日分派送閱 諸君賜閱者全年銀拾元六個月 六元閱附
張者全年銀五元六個月銀三元外埠全年並費拾二元零沽每張五占至於刊印告白者第一日每字一占第二日每字半占多及長刊者另議再本館所
登來札原擇其有關世道人心者亦須無礙於人並寫真實里而後始錄諸君來札當為見諒幸來稿登與不登均不能將原稿收回此佈
光緒二十六年五月十四日 本館主人白

點石齋告白 ○本齋承印華英文字已有餘年馳名各埠蒙諸商翁惠顧源源而來是以精益求精故不惜 本齋英探採辦各色紙張
有英國各款字體各式花邊鳥獸各件延中外名工技藝超絕者排印一大小文字以便與 諸商翁刊印 諸君惠顧者請到本齋面議
各款朱律花邊均出免書法其款式雅緻價廉物美外埠惠顧者請到本齋面議不悞特此佈聞
英一千九百年九月十五日 已亥年五月十五日 點石齋謹啟

人俱陣亡此外武弁七人軍士二十六人皆受傷然而英軍雖統領戰歿猶能斬旗成全戰功亦足見該副將平日之訓練諸將士之有勇知方矣○又云此次北清之亂英法所派來華各海軍不無勞績可錄現海軍中自水師提督西模以下大小將弁共十一人皆蒙英廷賞章有差○又云日本在英法所定造之戰艦已於十一號在馬勞地方試水乃延日本男爵海也施之夫人為改艦名為美加沙并打試水之禮○又據英京官場接澳洲消息云的雖經前日之敗而其民心愈形強固彼黨中自相警告云日雖屬狼狽我等斷不以勢窮易志他日即便里屈士頓二人盡為英軍所獲我軍盡此之陣亦不肯低首乞降也云○又云前軍總帥母拿由南非凱旋一行抵英俄亞打索地方人民迎迓頗形熱鬧云○十二號續電又云副將里牙利以本隊襲敗的人一節茲聞當日交戰情形兩軍皆憤厲炮火交攻至五點鐘之久始不支而潰查的人接戰之際約有千人云云

美京電音 ○同日來電云美國樞密院諸臣業經開議據議及中美交涉之事皆謂宜照往日宗旨辦理不可因此次之變而其間有所輕重更易云云○又云聞美政府現擬定因明年乃麥總統復任而新屬非律賓羣島律法向日未免寬容自後宜稍從嚴厲治理○又云據美英紐約波士報紙有云美政府已探悉前非律賓自由黨敗後多以香港為淵藪現擬請英政府將此輩盡行驅逐之勿使貽患將來云云

華事西電 ○聯軍在保定府拘獲華官數人已據電兩報前報茲接港電又云聯軍業將所拘各華官訊定謂皆頑固黨匪之人昨已將三人一巡撫一將軍一副將按照西國軍律擊斃於鎗下云云按聯軍所拘華員除初次拘獲潘廷雍外第二次所拘四人來電並無名字今云擊斃者只得三人亦無名字且謂巡撫將軍之大員皆此即前所拘數人抑另一起耶究不知頑固黨中何人被獲此等電真令人悶悶也○又云聞太后現有諭旨命鎮閩將軍統所部旗兵一萬四千人往河南扼守要隘以阻聯軍之犯駕者並謂太后定計若該將軍力不能支則一兩宮變駕擬走西川以避四軍之銳云

氣球日精 ○氣球一物泰西各處以之察探敵情踏看險易軍行之要無過於此故近來各國不惜殫精竭慮務求適當之用既有携照片以照軍勢地形者復有用德律風與本營通話者無所不用其極本館亦行屢次記載矣然而球在空中其速力猶未有講究也茲西報載法政府極留心此事下令為中着意經營使球行既高不為敵炮所中且須極速如飛鷹之督進退自如方為合用蓋歷來氣球在空中為風所飄不能自主流於他處雖有照片德律風之設亦無所用也現法人已製得數具皆可如意而行稟請政府試驗初次由法京巴黎至俄國基府地方已一千三百英里球行只三十六分鐘之久便可駛回其次或駛至俄京或至德國地面皆比往日球行其速數倍且携照片設德律風者尤覺穩便靈捷無不測一處法政府已收錄之以備軍中之用云

譯事之難 ○以西文譯華文說者以為如舌人傳話事何得為難不知中西文法不特庭徑之殊而新理日出名物各異且有天淵之別若譯其精深奧博之論而得義理透徹文法可觀者華人之未知西文固不多見此能事夫亦無足怪但以西人譯平常之西電亦有異同致相反對則奇矣前數日本館所登英京勞打電譯埃爾蘭島打波爾府尹登稱的國總統居汝才現往歐洲若到該處必以優禮相待予自由之權云云旋讀石叻西報一則謂該府尹言若居汝才到彼處當予以限制不得視為自由之人云云一則如本館所譯想此電俱由英京而來而彼此之言相反如此令人何所適從乎大抵電文甚簡各以意境伸引而言耳然則以西人言平常西電已自歧異况華人乎况譯精深博奧之西文乎譯之為事難言矣

廈門火災 ○本埠某商家昨日接到廈門商友遞來警信內言本月初六夜三點鐘外忽聞恒勝街失火緣該街振隆號菓子行不知如何失慎登時火起轟轟烈烈頃刻間餘已延及提督路頭老葉街磁街打鐵路頭等處經防局即警趕至並帶有水龍數具盡力灌救奈風威太烈火勢正猛猝難撲熄迨延至初七早九點時餘火始滅計燒燬舖戶約及百間左右所失物業不下百萬誠一場巨災也廈門自經日兵登擾後人民遷徙舖業停閉市情冷淡迄今尚未復元乃又遭此一場火劫恐市情冷淡又將加倍於前矣尤有可慮者如北事未能早日完結則天津牛莊等處商業不通廈門積貨無處銷售坐待紅朽虧折必多嗟彼商民其何以堪書至此又續接來函言當夜火勢未已有停泊廈港俄艦一艘亦派到水兵數十人並水龍二具登岸協力營救始得撲滅計共燬至一百零七間云

錫務日記 ○廿二日由圖東載到叻錫計三百五十七條 由圖北輪船載到通扣錫共五百零二條 由大輪船載到錫計五百五十二條又錫米一百二十包 由姑爾力船載到高吧檳榔參等處錫計一千五百六十六條 總共入口錫數三千零七十七條 錫米一段

捕房紀事 ○探聞福清縣人駱某赴社尾巡捕房報稱伊住過港仔二條路某屋內事緣本廿一夜四打鐘時有同屋人某偷入臥房竊去紅氈一條時路在睡中驚醒即起聲喊尾追當該屋樓下某友人聞喊聲復又披其仔脫脫在逃時某起報伊案以便查究等語 又訊某屋內有紅氈一條由總巡差持票率役至港仔晚街某福州人屋內捉獲聚賭華人八名一並送案

黃堂案牘 ○廿一日巡理府勿 堂訊巡捕房執控某來由係供稱於十二日該差巡于本頭公嶼山地面撞見一西人某在該山欲欲謀害一木約值銀一元之諸查西人併不給領票 堂訊巡捕房執控二書一號巡來由巡差解解送案等情 西人出銀五十元無銀改案處

光緒庚子年九月初二日 色本館另有橫報...

本館代印告白 ○本館代印告白 凡有告白者請向本館接洽 價目另議 光緒庚子年二月三日 英一千九百年三月三十號



威實杞 啓者本行代理採辦 歐洲各款精製 巧妙久已馳名 茲將本行代理採辦 歐洲各款精製 巧妙久已馳名 茲將本行代理採辦 歐洲各款精製 巧妙久已馳名

名酒 啓者本公司代理 頂上舊庄 烏龍 烏龍雙雞 烏龍雙龍 烏龍雙鳳 烏龍雙麟 烏龍雙鳳 烏龍雙麟 烏龍雙鳳 烏龍雙麟

本日紙捲煙及絲煙 啓者本行代理 採辦歐洲各款精製 巧妙久已馳名 茲將本行代理採辦 歐洲各款精製 巧妙久已馳名

開辦賑捐 ○閩垣自水災後十室九空嗷嗷待哺雖經中西人士協力助賑無奈災區較廣博濟為難...

工部局舉立局員告白 ○啓者本局遵照一千八百九十六年第十九條律例欲舉立局員一名...

建置華人病房捐緣續啟 ○敬啟者緣我埠前年所患痘疹核疫之症校公班衙工部局搜拿森嚴...

九續天津一月記 ○六月十五日洋兵直薄南門練軍不支幸馬軍至宋宮保亦親臨督戰洋兵始退...

地婦號泣曰我之逃為此一塊肉也今已矣返復又一婦抱一嬰兒被彈倒地懷中兒尚呱呱啼行人踐其上兒亦死矣...

